

# Makói Független Újság

POLITIKAINAPILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Széchenyi tér 2. Telefonszám 124.

Szerkesztő: DR. KISS PÁL

Alapította:

DR. KISS PÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK HELYBEN:

Fél évre 7 korona | Egy hétre 1 K 20

ELŐFIZETÉSI ÁRAK VESZÉKEN:

Fél évre 14 korona | Egy hétre 2K4

## Sikeres harcok a Narajovka mentén.

Hivatalos. Érkezett este 10 órakor.

BUDAPEST, február 1.

Keleti harctér:

A rendkívül szigorú téli időjárás az egész keleti arcvonalon megakadályozott minden erősebb harci tevékenységet

Olasz és Délkeleti harctér: Nincs ujság.

Höfer altábornagy.

## A német vezérkar jelentése.

Hivatalos jelentés.

BERLIN, február 1.

Nagyfőhadiszállás jelenti:

Nyugati hadszíntér:

Az arcvonal számos helyén felderítő előretörések értékes megállapodásokat eredményeztek az ellenségre.

Keleti hadszíntér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy harcvonala:

A nagy hideg miatt csak kevés helyen volt élénk a harci tevékenység. A Narajovka mentén Lipnika-Dolnától délkeletre egy száz ezred része benyomult az orosz állásba és 60 hadifoglyot 1 géppuskával tértek vissza.

József főherceg vezérezredes harcvonala:

Mackensen vezértábornagy hadesoportja

Mindkét harcvonalon kisebb előrsi harcok voltak és helyenként tüzérségi tűz.

Macedón harcvonal:

A Doiranótól délnyugatra erős tüzelés után előre nyomuló osztagokat visszavertünk.

(Miniszterelnökség sajtóosztálya.)

## Blokád alá vesszük a világforgalmat

A külügyminiszterium a semleges államok bécsi követeinek jegyzéket kézbesített, a melyben tudatja hogy Anglia, Franciaország és Olaszország ekszponált tengeri területein, minden hajót, tekintet nélkül arra, semleges-e, vagy sem: elsülyesztünk.

A késő éjjeli órákban még a világháború hatalmas dimenziójú eseményei közül is gigantikusan kimagasló hírt közöl velünk budapesti tudósítónk. A semleges államok bécsi követeinek külügyminiszteriumunk jegyzéket adott át, a melyben tudatja, hogy 1917 február 1-től kezdődőleg úgy Anglia, mint Francia- és Olaszországok ekszponált tengeri területein minden hajót, legyen az ellenséges avagy semleges elsülyesztünk.

Ez a rendszabályunk nem csupán represszália akar lenni azokért a nemzetközi és tengeri jog legelemibb alapelveit is demonstratív módon sértő eljárásokért, amelyeket az érintett államok következetesen

követtek el, hanem hatalmas válaszuk békeajánlatunk elutasítására.

Ezzel a világháború új fázisba jutott.

A központi hatalmak a világ barmuiatát méltán kiérdemlő tengeri hadereje, a tenger fenekére küldi és megsemmisíti azoknak az államoknak teljes kereskedelmi és hadiflottáját, akik életünkre és megsemmisítésünkre törtek.

A kiheztetésünkre irányult törekvést visszafordítjuk az ártánt fejére, erőnk és igazunk tudatában bátran megyünk neki az új küzdelemnek.

A szenzációs eseményről az alábbi tudósításban számolunk be.

Bécs. Az osztrák-magyar külügyminiszterium 1917. január 31-én a semleges államoknak a császári és királyi kormánytól akkreditált képviselőihez jegyzéket intézett amely a következőket tartalmazza:

Amikor 1914. nyarán Ausztria-Magyarország és szövetségesei felvették a rájuk kényszerített harcot, létük és nem létükről volt szó.

Az ellenség túlsúlya dacára is olyan eredményeket értek el, a melyekkel az ellenség sikerei nem érnek fel.

Elenfeleink, akiket elvakított az ördög, hogy mégis előidézhetik a sorsuk egy rájuk nézve kedvező fordulatát és bennünket összaszuzhatnak, ridegen visszautasították a mi békeajánlatunkat. A békekötésnek olyan feltételeit állították fel, a melyeknek elfogadása a négy szövetséges hatalom legyűrése, célja azok megsemmisítése lett volna.

Isten és a világ tanui annak, hogy ki a bűnös a háboru továbbfolytatásában

Az ellenségnek megsemmisítő szándékával szemben folytatni kell a háborut még a legesebb fegyverekkel is, mert csak ez fogja megrövidíteni a háborut.

Ellenségeink eddig is arra törekedtek, hogy Ausztria-Magyarország tengeri forgalmát megbénítsák és még kórház-jóinkat és fegyvertelen személyszállító gőzöskéinket is megtorpedózták.

Mi a magunk részéről ugyanezt a módszert fogjuk alkalmazni. 1917 február 1-től kezdődőleg Angliát, Franciaországot és Olaszországot oltárjuk minden tengeri forgalmától s evégből szövetségeseinkkel együtt egy bizonyos zónatizónán belül minden esaközsel megakadályozunk minden.

E szándék keresztülvitelében 1917. február 1-től kezdődőleg a következőkben megjelölt és a mellékelt térképea látható Anglia, Franciaország és Olaszország körül zárlati zónákban, valamint a Földközi-tenger keleti részében minden további nélkül az összes fegyverekkel küzdeni fogunk, társminő tengeri hatalommal szemben.

Ezután a jegyzék megállapítja a zárlati zóna területét. A semleges hajók ezeken a területeken csak saját veszélyükre hajózhatnak.

A zárlati zónákba eső kikötőkben veszteglő hajók 1917. február 5-ig hagyhatják el biztonságban a kikötőket.

A jegyzék azzal végződik, hogy teljes bizalommal szárazföldi és tengeri erejükben bíznak a központi hatalmak a háboru e komoly fázisába, amely oly eredményekre fog vezetni, amelyek az évekig tartó küzdelmet végleg eldöntik és ezzel az anyagi és véráldozatot igazolni fogják.

## A románok nem gyújtották fel gabonakészleteiket

### Francia tudósítás a román petróleumforrások elpusztításáról

A Le Journal jassii tudósítója a lap mai számában közli leírását a központi hatalmak romániai offenzívájáról. Azt írja, hogy a románok hűsies önmegtadással felgyújtották a petróleumforrásokat, a mely cselekedet hasonlít Restopcsin cselekedetéhez, a ki tudvalevőleg lángba borította a bevonuló ellenség előtt Moszkva szent városát. A gabonát

azonban nem akarták felgyújtani. A midőn például az ellenség bevette Filiasu városát, a kormány megparancsolta Crajova polgármesterének, hogy pusztítsa el a gabonakészleteket. Romanescu polgármester azonban nem teljesítette a parancsot. Ezért telefonon intézkedett a kormány, hogy a polgármester azonnal távozzék helyéről és

kormánybiztosot neveztek ki helyette.

Néhány órával az ellenséges csapatok bevonulása előtt a kormány részéről telefonon érdeklődtek, hogy megsemmisítették-e már a gabonát, de a kormánybiztos azt felelte, hogy a parancsot nem lehet végrehajtani, mert miből fogják majd a népet élelmezni? A petróleumforrások a melyek évenként másfél millió tonnát szolgáltattak, teljesen elpusztultak. A pusztítás művét egy angol ezredes és egy francia hadnagy végezte egy román kormányvezetése alatt álló angol és román munkások segítségével. A munkások az összes tartályokat körülvették, kinyitották a tartályok csapját, ezután meggyújtották a kiömlő petróleumot és benzint.

## A külügyminiszter a meghiusult békéről.

Cernin gróf külügyminiszter beszégetést folytatott az Associated Press bécsi munkatársával, akinek a következőket mondogatta:

— Érthetetlen, hogyan állítják az amerikai lapok hogy mi ellenségeink ismertették békélfeltételeiket, addig mi, a központi hatalmak est elmulasztottuk.

— A válság pedig az, hogy a békefeltételek általánosságban mi is legatább úgy jellemtük, mint az autaut, azzal a külsőbséggel, hogy nem kívántuk lehetlent. Ezzel szemben nézzük csak, ellenségeink miket követelnek.

— Békélfeltételeiket úgy összegezték, hogy Németországot területileg amputálni kell s hogy a belső politikában szabadon ne rendelkezessen: Ausztriát a Magyarországot szét kell darabolni, Bulgáriát megcsontítani és Törökországot megsemmisíteni. Ezt akarták azelőtt is, s ezt akarják most is.

— Ezért hiúsult meg a béke. A központi hatalmak nincs más választás, mint küzdeni az életért és győzni a jövőért.

## Egy tanító

### tragédiája.

Tegnap este a biharmegyei kórházba súlyosan lőtt sebbel szállították be Karacsony Jenő bucsatelepi tanítót.

A tanító elmondta, hogy 8 hónapi harctéri szolgálata után mint rokkant katona került haza, ahol barátjával együtt elhatározták, hogy öngyilkosok lesznek. A közös elhatározás szerint ő vadászfegyverrel először barátját lőtte szíven, aztán maga ellen fordította a fegyvert.

A leány asonnal meghalt, — a tanító súlyos sebével a kórházba került, de segíteni nem lehetett rajta. Hőjainra Karacsony Jenő is meghalt.

## Interpellációk a katonai felmentésekről.

A képviselőház mai ülése előtt Dr. Szilágyi Lajos munkapárti képviselő sürgős interpellációra kért és kapott engedélyt az elnöktől. Interpellációját így jegyezte be: „A katonai felmentéseknél az osztrák honpolgároknak nyújtott kedvezményekről.”

Egy hírlapíró megkérdezte Szilágyit, hogy mire vonatkozik interpellációjá, A képviselő a következőket mondta:

— Ausztriában a hadügyminiszter rendeletet adott ki, amejben értesítette a katonai parancsnokságokat, hogy azok az osztriai honosok, akik felmentésükért folyamodtak, de a döntést a bevonulás napján nem kapták meg, megmaradhatnak rendszer tartózkodási helyükön és rendszer polgári foglalkozásuknál, ha a kerületi polgári hatóság kiad egy bizonyítványt arról, hogy a felmentést ottann várhatják.

Es a várakozási idő hat hét, de a kerületi hatóság megtoldhatja még négy héttel. Es a tíz heti várakozási idő nemcsak nagy munkaerő nyereséget jelent Ausztriának, de a jogos magánérdek megvédése szempontjából is fontos.

Ezzel az intézkedéssel a magyar politikai hatóságokat nem értesítették.

— Felvilágosítást fogok kérni a honvédelmi miniszter urtól, hogy érvényben van e ez a hadügyminiszteri rendelet Magyarországon is, vagy ha nincs, mi az oka ennek és kérni fogom, has-

# Ablakredőnyök önműködővel

minden zugszögben kaphatók Pagi-cég

son oda, hogy itt is érvénybe lépessék, illetőleg megkérdezem, hogy ha ez a rendelet Magyarországon is érvényben van miért nem tud róla a honvédelmi minisztérium, miért nem tud róla a fővárosi katonai ügyosztálya és miért nem tudnak róla a megyei hatóságok:

Szállási az interpellációt értekezési alkalmakkal a Ház holnapi ülésén fogja elmondani.

### Kifosztották

## a menekülő román nemzeti bankot

A Lokalanzeiger nek jelentik Stockholmból: Milyen a román nemzeti bank Jásziból elhurcolkodott az oroszországi Chersonba, nagy elkesztés történt. A bank safe deposit-jének száz fiáskját, a melyekben ékszerek voltak, teljesen kifosztották. A bank az orosz vasutat hibáztatja, a vasuti hatóságok viszont arra vonatkoznak, hogy a kincseket szállító vagon pocséjtja sérülten volt.

## NAPI HIREK

Návasy Lajos dr. a közéleti-mezési tanácsban. A hivatalos lap mai száma közli a legutóbb kinavazott közéleti-mezési tanács tagjainak névsorát kik került ott találjuk Návasy Lajos dr. v. b. t. t. megyénk illusztrálását, aki kiváló képességével a gazdag tapasztalataival díszes és legértékesebb tagja lesz annak a tanácsnak mely a közéleti-mezési delgát van hivatalba előbbre vinni az országban.

Gyertyaszentelő boldogasszony napját mutatja piros betűkkel a kalendárium. Nem vagy ünnep ez de a magyar nép mégis büszkeséggel ünnepeli ezt az ünnepet, melyet évszázados néphit is kedves delgot fáz. A néphit ugyancsak azt tartja, hogy ezen a napon a medve is kibúvik barlangjából a szénés, ha erős kemény telet talál, úgy kánu marad, mert jól tudja, hogy már nem tarthat soká a tél, ha pedig tavaszas az idő úgy visszamegy barlangjába, mert abba még csak szénát kéne kerülni az igazi nagy kemény tél. A mekké jés-lata után itélve már csak rövid téle van kilátásunk, amit mindenki csak örömmel venne tudomásul ebben a szén és faanyag világban. A gyertyaszentelő ünnep alkalmából minékét román kath. templomban ünnepi mise és gyertyaszentelés lesz.

Elítélt makói szappanárdrágítók, A rendőrségben ma me-

gint ellétek egy pár makói asszonyt akik a piacon a legeszmérmetlenebb szappanussorát ásték. A rendőrség amely legújabban igen alaposan rákördít a különösebb árdragítókra, ma a szappanárusok vetette ki a karkot s ma 4 makói szappanussorát ítélte el példának. Dégi Istvánné Lalei uti asszonyt 35 koronára. Véres Mihályné 75 koronára. Ösv. Kurusa Mártonné 100 koronára és Ösv. Terék Istvánné 3 napi elzárásra és 50 korona pénzbírságra. Ösv. Mészáros Istvánné pedig amiért 7 kiló krumpliót 3 koronára 40 fillért ítélték meg nekik 2 napi elzárásra vagy 30 korona pénzbírságra ítélték meg nekik Emil dr. rendőrkapitány. A példás büntetések bizonyára elfogadják veenni a kedvöt az árdragítók és szappanárusoktól, hogy rendszerezzenek foglalkozásukat a védtelen fogyasztóközönséget.

A tizenöt évesek önkéntességi joga. A honvédelmi miniszter a hadügyminiszterrel egyetértésben körrendeletet ítéltet va amennyi megyei és városi törvényhatóságokhoz az 1899-ben született s a fegyveres népfelkelési szolgálatra kötelezett hadkötelesek egyévi tényleges szolgálata tekintetében az előzőek kiadott hasonló tárgyú rendeletektől eltérő rendelkezések felfüggesztésére. Felosajlás, hogy azok az egyévi önkéntességért folyamodó ifjak, akik nem a községi illetőségüknek megfelelő közös hadseregben, gyalogsági vagy vadász és mészaki csapatok stb. kívánják önként belépni, az egyévi önkénteskedés kedvezmény megadására iránti kérvényüket, amelyben egyúttal a választott csapatotba való felvételi engedély elnyerése iránti kérelmet is elő kell adni, csak az illető folyamodónak a népfelkelési beavatás szemlélt történet beszerezése után lehet benyújtani, még pedig köztudomásúlag az a parancsokozásnál, a mely a felvételi engedély megadására a rendelet értelmében jogeset. Fölvételi engedélyeket csak az 1899. évi folyamateli népfelkelésre kötelesek beavatási napját követően megeléző napig lehet adni; e nap után semmiesetre sem lehet ilyen engedélyeket kiadni.

Megint meg fog drágulni a cukor. Prágából jelentik: A kormány, a répatermelők és a cukoriparosok képviselői a legközelebbi napokban valószínűleg megkezdik a tanácskozást, hogy az 1917-18. évi kampányra a cukorrépa és a cukor árát meghatározzák. Érdeklődést keltett a német cukoriparosok és répatermelők tanácskozásáról szóló jelentés és hogy ezen a tanácskozáson szóba került az is, hogy ama 333 gyáros közül, akikhez

kérdést intéztek az iránt, hogy az idén mekkora lehet a német répatermelés, 305 gyáros azt válaszolta, hogy körülbelül 250.000-330.000 hektár területre lehet az idén számítani. Tavaly 341.000 hektár volt a terület.

Mikor lesz a béke? Jöjjön el mindenkori ma pénteken febr, 2-án 6 és fél 9 órákor a makói urániumban a német király Pál fővárosi író szentáció és aktuális háborús előadását "Az Antant tragédiája". A leggrandiózussabb filmalkotást és a központi hatalmak legendás diadalmát. Eből mindenki meg fog győződni, hogy már nem messze van a közel béke, Mészáros kivül pedig egy szép színes és mesés meszőkép kerül színpadra. Monte Carlo. A medár világ. Az Időhi vízesések, a mely nagyobb mint a Niagara, mert 63 méter magasságból zuhan alá a roppant víz tömeg. Ezek a színes mozgóképek valóban a Világ csodái, mert természetbűven vannak színrehozva. Dó után 4 órákor gyermekelőadás 40 fill. belépti díj mellett. Felindított a rendezés árát flautik a 4 órai előadásban is.

Értesítés. Tisztelettel értesítem az igen tisztelt vevőközönséget, hogy nálam a mai naptól kezdve női és leányka cipők a legnagyobb választékban kaphatók. Dicső választék fél és magasszárú, színes és fekete, ugyancsak hatalmas cipőkben. Szíves pártfogást kérve, teljes tisztelettel Weiszman Melvia. Telefon 174. szám.

## REGÉNY

134 fejezet. (1482) A marseillesi napok.

Hepp! Ez már valami! kiáltott fel az igazgató. Ez új! Ez alighanem nagy közönséget fog vonzani. Szép-e a felesége?

Ez nem jön az alkuba, igazgató ur! felelt Beppe fellobbanva.

Ne, ne! Nem kell mindjárt félreírni az embert! Egy táncosnő minél szebb és kecsesebb, annál nagyobb közönséget vonz. Ha tiszta dolog!

Ha ebben rejlik a vonzerő, akkor biztosítom, hogy minden felléptemkor tele lesz a cirkusz! felelt Beppe.

Ha bien! bólintott fejével az igazgató. Hozza el a feleségét. Ha ő tele házat képes csinálni, akkor nem bánom, maga is felléphet hébe korbá, de természetesen csak vendégkép és mérsékelt tiszteletdíj mellett.

Hát a feleségem mit kapna?

Öt frankot naponta! És oly csokélyosság v... gy

Beppe megbotránkozva nézett rá — Hja barátom, többet adni nem lehet! Nagy ám a költség s a bevétel nem miadig egyforma.

Mit tehetett szegény Beppe? Tovább már nem lehetnek pénz hiánya miatt! El kellett tehát fogadai az öt frankos ajánlatot is és varai, míg valami jóvedelmesebb foglalkozás kínálkozik

Beppe elvitte feleségét az igazgatói irodába és az alkú csakhamar létrejött. Márta nem mert visszagondolni a szülei házra! A nagy ellentét bizonyára könnyeket facsart volna ki szeméből! Csak az az egy vigasztalta őt, hogy fivére is itt van, így legalább nem érez magát úgy elhagyatva.

Folyt. köv)

Makói Urania Színház  
Telefon szám: 181  
Pénteken, február 1-én,  
Király Pál fővárosi író  
háborús előadása  
**Mikor lesz a béke?**  
vagy  
az antant tragédiája

Eladó egy napos föld innenső jángorba, a nagy utra véggel. Tudakozódni lehet. Királyhegyesi-utca 50.

Eladó ház és fűszer üzlet Makón forgalmas helyen lévő

fűszerüzletemet, ház az

yűtt azonnal eladom, vagy esetleg a házat egyedül, mely gazdaságos, ak is megfelel.

Grób János

Kiadó butorozott szoba.

2 egymásba nyíló s z o b a azonnal kiadó. Hajnal utca 13 szám alatt.

A makói róm. kath. egyház-  
tanácsból.  
3-1917. sz.

### Árverési hirdetmény

A makói róm. kath. egy-  
háztanács által ezennel köz-  
birre tételik, hogy a hitközség  
tulajdonát képező kántortakás  
(Vörösmarty utca 11 sz.) ön-  
kéntes árverés útján a legtöbb  
bet igérőknek eladatik.

Az árverezés folyó évi ja-  
nuár hó 28 án, vasárnap d. u  
5 órakor a belvárosi iskola  
tanácstermében tartatik meg.

Makó, 1917. jan. 22 én.

Az egyháztanács  
elnöksége

A Makói Onsegélyző Egy-  
ség mint szövetkezet, (Hunyádi-  
utca, makói takarékpénztár  
épület) újonnan megnyit

### zálogintézkete

Kezesség nélküli kamatlab és  
kezes nélküli kölcsönök ad  
ékszerekre, arany és ezüst-  
eszközökre, értékpapírokra,  
sorsjegyekre

és egyéb ingóságokra.  
Takaréktári osztályos kölcsön-  
és elvétel feltételek mellett  
állapokra, váltóra és köte-  
vényre.

nyitvatartás órák d. e. 9-12-ig  
és d. u. 3-6-ig.

egy dupla fedélű női  
ruhára sürgősen el-  
adó.

Cima a kiadóhivatalba.

### Eladó föld.

B RÓ FERENCÉ Jángor  
1 szám alatti háznak  
2 hold földje szabadbirtok-  
os, Értelmezéssel:  
ugyanott.

### Hirdetések felvételnek.

### Ralky Ferenc

tudatja, hogy néla állandóan aranka-  
mérés

### heremegot

lehet kapni, ugy Monágyban, mint  
nagyban.

Értelmezni lehet Várad utcai von-  
dóglójszében,

### Értesítés

Fogkoronák, hídak, egész fog-  
sorok, szép és néha, arany-  
ból, platinából

### fogtámasok

ezüst amalgamból és a fog  
színével azonos porcelánból.  
Fogkoronák elhelyezése, fogak  
fehérítése és hibás fogak  
átalakítása érvállalom. 23 éves  
fogtechnikusi gyakorlatom alatt  
5000 éven át Budapesten és  
Berlinton is szerzett tapaszt-  
alattal, felbátorítanak arra,  
hogy ezen szaktudásomat a  
nagyérdemű közönség becses  
figyelmébe ajánlom.

### Seress György

vizsgázott fogtechnikus, Un-  
tca, Böhm-féle ház, Makón.

### POOR ENBRE

gyógyseresznél kapható Makón

### VILMA-CRÉM

gyógyos és higiénés ható ér-  
telmű krém, szappan, máj-  
szelvény, köztisztosítás és min-  
degyes más bőrgyógyászati célra.

Vilma hajpor, Vilma szappan  
és hajlító szer.

Arany Vilma krém 1 katoná,  
Vilma hajpor 1 korofa, Vilma  
szappan 70 fill, Hajlító 1 K.  
Ezen piperezorok több kiállításra  
érmekkel lettek kitüntetve.

### Marhabört

lőbört, juhört, nyulbört, békány-  
bört, csikabört és mindenféle  
börtöt és gyapot, a legma-  
gasebb napi árban vessek.

### Löwenstein Ártina

Deák Ferenc- u 48  
Fácskabormérés mellett.

10 éves

### pecsenyebor eladó

Cima a kiadóhivatalban.



Hirdetések  
felvételnek  
a kiadóban.



### Tájjajta értesítő

Értesítem a nagyérdemű ló-  
tenyésztő gazdaközönséget  
miserint a jelen háborús vi-  
szonyokra való tekintettel ki-  
vételesen tervbe vett

### utópárosítás

a folyó évben a makói mén-  
állományon február hó 3-án  
egész nap és február hó 4-én  
dél-ig fogom megtartani.

Párosított kancák a nagy-  
méltóságú földművelésügyi mi-  
nisztérium 1915. évi augusztus-  
hó 28-án kelt 5366 II. a. számú  
rendelete értelmében hadiszol-  
gálatra való besorozásnál le-  
hetőleg visszahagyatnak.

Gróf D'Orsay Olivér  
nyugalmasított ezredes  
a Táji. lótenyésztés elnöke.

TAKÁCS JÓSEF tulajdonát képező  
Bogárd 371 számú,  
egy fertály területű,  
a hegyre való szántástól egy-  
ütt szabadkiszántóval, 18000 m<sup>2</sup>

### Takács Ferenc

és neje megfizeték, Bányai-utca  
18 új szám s.

### Eladó föld

Lepel ut maréca 3 kilométer éppon  
közvetlen a végiben van 1 járandó  
föld örökön eladó. Értekezni lehet:

### Katona Imrenél

Iskeia utca 85 szám alatt.

ELADÓ egy Első Magyar  
4 és fél H. P. 16 éves

magánjára gőzmozgató  
gépűre az összes szerel-  
vény együttesen utem-  
képes állapotba. Órális sze-  
mlegetesen tárgyalok.

Stapka János  
gépkezes Püváros.

### Eladó ház

Makói és Zrínyi utca sarkán 32  
új szám alatt lévő házra mely 4 és  
fél lángra felel, szabadkiszántó eladó  
a porta esetleg 2 részre is osztható,  
Borostyán utca.

Kovács János  
tulajdonossal ugyanott.

Lapkiadó felvételnek a  
kiadóhivatalban.